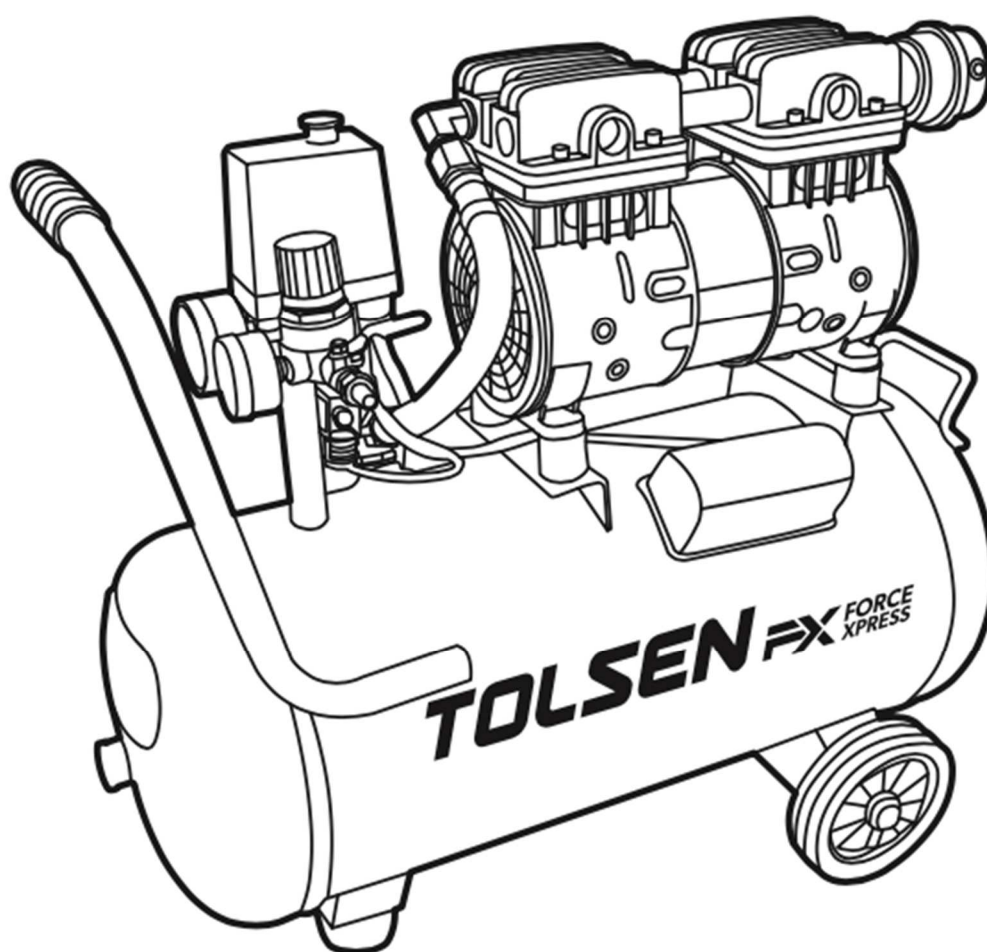


TOLSEN

Ref 100513 (731343)

COMPRESSEUR D'AIR SANS HUILE SILENCIEUX 220V 1CV ~800W

Manuel d'utilisation



CONSERVEZ CE MANUEL !

Vous aurez besoin de ce manuel pour les règles de sécurité, les procédures d'utilisation et la garantie. Mettez-le avec la facture originale dans un endroit sûr et sec pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Avertissements de sécurité généraux

Attention ! Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité.

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure. Les avertissements, précautions et instructions dont il est question dans ce manuel d'emploi ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. Il est important que l'utilisateur comprenne que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés au produit, mais qui doivent venir de l'utilisateur en lui-même.

Sécurité de la zone de travail

1. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
2. Ne faites pas fonctionner le compresseur dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les moteurs des compresseurs produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
3. Tenir les enfants et les personnes se trouvant à proximité à l'écart d'un compresseur en fonctionnement.

Sécurité électrique

1. Les prises du compresseur doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de prise d'adaptation avec des compresseurs mis à la terre. Les fiches standards et les prises assorties réduisent le risque de choc électrique.
2. N'exposez pas le compresseur à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un compresseur augmente le risque de choc électrique.
3. N'abusez pas du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le câble pour débrancher le compresseur. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

1. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez ce compresseur. N'utilisez pas ce compresseur lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant le fonctionnement d'un compresseur peut entraîner des blessures graves.
2. Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection approuvée par l'ANSI lors de l'installation et de l'utilisation.
3. Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher à une source d'alimentation ou de déplacer le compresseur.

Utilisation et entretien du compresseur

1. N'utilisez pas le compresseur si l'interrupteur ne le met pas en marche et ne l'arrête pas. Tout compresseur qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

2. Débranchez la prise de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger le compresseur. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel du compresseur.

3. Stockez le compresseur à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familières avec le compresseur ou ces instructions de le faire fonctionner. Un compresseur est dangereux dans les mains d'utilisateurs non avertis.

4. Entretenez le compresseur. Gardez le compresseur propre pour un meilleur rendement et une plus grande sécurité. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires. Gardez le compresseur sec, propre et exempt d'huile et de graisse. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement du compresseur. Si le compresseur est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un compresseur mal entretenu.

5. Utilisez le compresseur conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer. L'utilisation du compresseur pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

6. Faites entretenir votre compresseur par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de s'assurer que la sécurité du compresseur est maintenue.

MISE A LA TERRE



Attention : POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES ET LA MORT EN RAISON D'UNE MAUVAISE CONNEXION DU FIL DE TERRE :

Si vous avez des doutes quant à la mise à la terre de la prise, consultez un électricien qualifié. Ne modifiez pas la prise du câble d'alimentation fournie avec le compresseur.

Ne retirez jamais la broche de mise à la terre de la fiche. N'utilisez pas le compresseur si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé. S'il est endommagé, faites-le réparer par un service de réparation avant de l'utiliser. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise de courant, faites installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié.

220-240 V AC Compresseurs mis à la terre : compresseurs avec prises à trois broches.

Utilisation et entretien des compresseurs

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominal / Fréquence	220-240v/50Hz
Puissance nominale	1CV/800W
Raccordement d'entrée	1/4"
Capacité du réservoir d'air	24L

Pression de l'air	Entrée	8bar (116psi)
	Redémarrage	6bar (87psi)
Capacité de débit d'air		77L/min
Niveau sonore		60dB

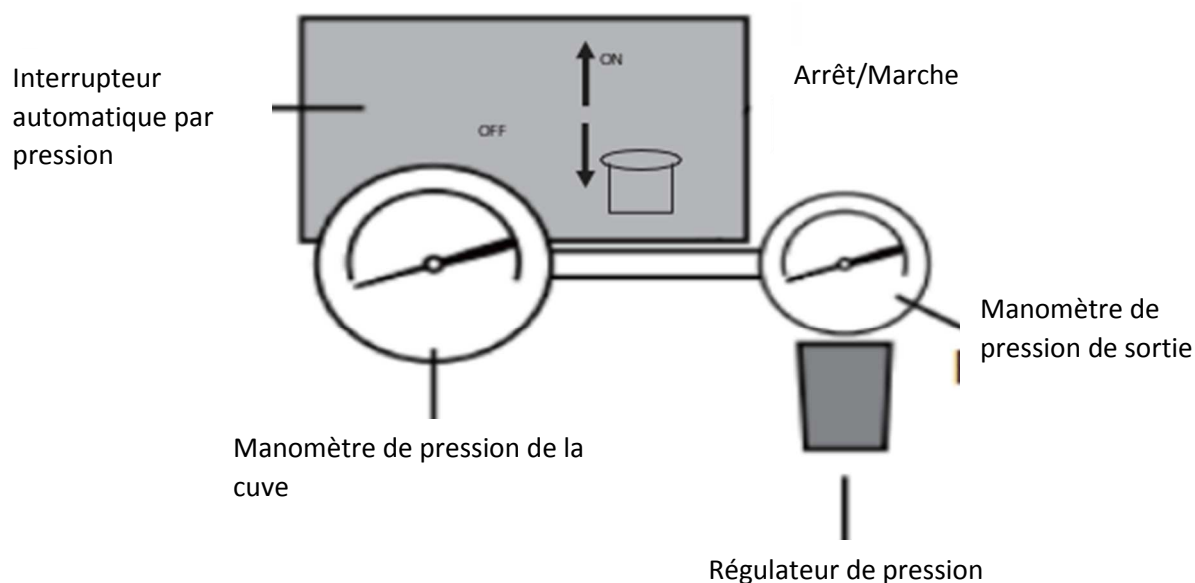
INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN SERVICE

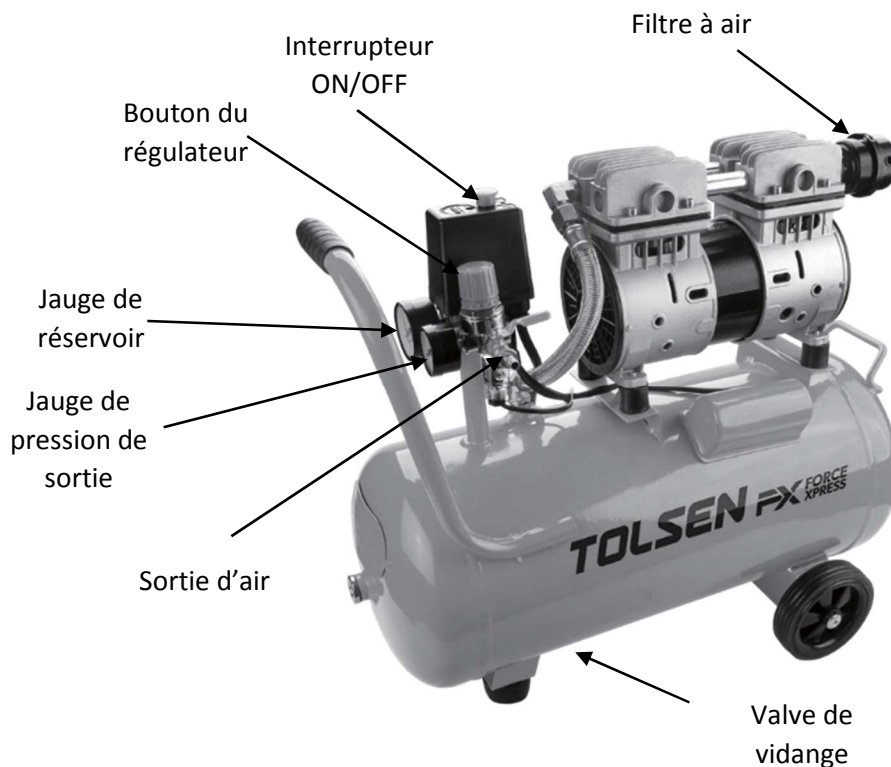
Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, lisez l'intégralité de la partie des informations de sécurité importantes au début de ce manuel, y compris tout le texte des sous-parties qui y figurent.

Attention ! Pour éviter des blessures graves en cas de fonctionnement accidentel : mettez l'interrupteur d'alimentation sur "off" et débranchez le compresseur d'air de sa prise électrique avant d'assembler ou de fabriquer tout réglage du compresseur.

Remarque : pour des informations complémentaires concernant les pièces énumérées dans les pages suivantes, se référer au schéma de montage vers la fin de ce manuel.

Fonctions





INSTRUCTION D'UTILISATION

Lisez la partie "INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ" au début de ce manuel, y compris tout le texte des sous-parties qui y figurent, avant d'installer ou d'utiliser ce produit.

Installation de la zone de travail

1. Désignez une zone de travail propre et bien éclairée. La zone de travail ne doit pas être accessible aux enfants ou aux animaux domestiques afin d'éviter les blessures.
2. Placez le compresseur sur une surface plane et horizontale afin d'assurer une bonne lubrification de la pompe et de prévenir tout dommage à l'unité. Gardez au moins 30 cm d'espace autour de l'unité pour permettre la circulation de l'air.
3. Acheminez le câble d'alimentation du compresseur à la prise murale mise à la terre, en suivant un chemin sûr sans créer de risque de trébuchement ou exposer le câble d'alimentation à des dommages éventuels.

Instructions générales

1. Fermer le conduit d'évacuation de l'humidité.
2. Fermez la vanne d'arrêt entre le compresseur et le tuyau d'air.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique de 120 V CA mise à la terre.
4. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur ON.
5. Laissez le compresseur d'air accumuler de la pression jusqu'à ce qu'il s'éteigne.
6. Réglez le bouton de régulation de manière à ce que la sortie d'air soit suffisante pour alimenter correctement l'outil, mais que la sortie ne dépasse à aucun moment la pression d'air maximale de l'outil. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la

pression et dans le sens inverse pour la diminuer. Ajustez la pression progressivement, tout en vérifiant la jauge de sortie d'air pour régler la pression.

7. Assurez-vous que l'accélérateur ou l'interrupteur de l'outil pneumatique est en position arrêt. Raccordez l'outil pneumatique au tuyau d'air.
8. Ouvrez la vanne d'arrêt.
9. Utilisez l'outil pneumatique selon les besoins.
10. Une fois le travail terminé, mettez l'interrupteur d'alimentation sur OFF.
11. Débranchez le compresseur d'air.
12. Fermez la vanne d'arrêt.
13. Videz l'air de l'outil puis déconnectez l'outil.
14. Faites tourner le conduit d'évacuation de l'humidité, au fond du réservoir, de deux tours pour évacuer l'humidité accumulée et la pression interne du réservoir. Fermez le conduit d'évacuation après que l'humidité se soit écoulée. Ne retirez pas le dispositif d'évacuation de l'humidité.
15. Nettoyez, puis rangez le compresseur d'air à l'intérieur.

Remarque : Au début de la première utilisation du compresseur d'air, vérifiez s'il y a des fuites d'air en appliquant de l'eau savonneuse sur les raccords pendant que le compresseur d'air est en train de fonctionner et après la coupure de pression. Recherchez les bulles d'air. Si des bulles d'air sont présentes au niveau des connexions, resserrez les raccords. N'utilisez pas le compresseur d'air si tous les raccords ne sont pas étanches, car l'air supplémentaire qui s'échappe fera fonctionner le compresseur trop souvent, ce qui augmentera l'usure du compresseur.

Remarque : Tant que l'interrupteur est sur ON, le fonctionnement du compresseur d'air est automatique, contrôlé par un interrupteur à pression interne. Le compresseur se met en marche automatiquement lorsque la pression de l'air chute à 120 PSI, et s'arrête automatiquement lorsque la pression de l'air atteint 150 PSI.

ATTENTION ! Pour éviter des blessures graves et la mort par explosion : ne réglez pas l'interrupteur de pression interne. Toute modification des niveaux de pression automatiques peut entraîner une accumulation de pression excessive, ce qui crée une situation dangereuse.



Dépressurisation d'urgence

S'il est nécessaire de dépressuriser rapidement le compresseur, mettez l'interrupteur d'alimentation sur OFF. Ensuite, tirez sur la bague de la soupape de sécurité pour libérer rapidement la pression d'air stockée.

Système d'arrêt automatique

1. Si le compresseur s'arrête automatiquement avant d'atteindre sa pression de coupure normale :
 - a. Arrêtez tous les outils.
 - b. Attendez que le compresseur refroidisse (environ 10 minutes) ;
 - c. Si l'appareil ne redémarre pas de lui-même, appuyez sur le bouton de réinitialisation pour démarrer le compresseur ; Reprenez le fonctionnement.
2. Les causes possibles de l'arrêt automatique répété du compresseur sont les suivantes :
 - a. Utilisation d'une rallonge pas adaptée ;
 - b. Une fuite d'air ou un tuyau ouvert provoquant un cycle trop fréquent du compresseur et une accumulation de chaleur.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE



Les procédures qui ne sont pas spécifiquement expliquées dans ce manuel doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter les blessures graves dues à un fonctionnement accidentel : assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et retirez son bloc-piles avant d'effectuer toute procédure dans cette section.

Pour éviter des blessures graves dues à une défaillance de l'outil : n'utilisez pas d'équipement endommagé. En cas de bruit ou de vibration anormaux, faites corriger le problème avant de poursuivre l'utilisation.

Nettoyage, entretien et lubrification

1. AVANT CHAQUE UTILISATION, inspectez l'état général du compresseur d'air. Vérifiez :
 - Le matériel n'est pas desserré,
 - Le désalignement ou la fixation des pièces mobiles,
 - Les pièces fissurées ou cassées,
 - Un câblage électrique endommagé, et toute autre condition qui pourrait affecter son fonctionnement en toute sécurité.
2. Après utilisation, essuyez les surfaces externes du compresseur avec un chiffon propre.
3. Attention ! si le câble d'alimentation de ce compresseur est endommagé, il doit être remplacé uniquement par un technicien qualifié.

Programme d'entretien

Vous trouverez ci-dessous des directives générales pour les contrôles de maintenance du compresseur d'air. **Remarque** : l'environnement dans lequel le compresseur est utilisé et la fréquence d'utilisation auront une incidence sur la fréquence à laquelle vous devrez vérifier les composants du compresseur d'air et effectuer les procédures de maintenance.

Quotidiennement :

- a. Assurez-vous que tous les boulons et écrous sont bien serrés.
- b. Videz l'humidité du réservoir d'air.
- c. Vérifiez-s'il y a des bruits ou des vibrations anormales.
- d. Vérifiez-s'il y a des fuites d'air.
- e. Essuyez toute huile ou saleté du compresseur.

Pour vérifier les fuites d'air, appliquez de l'eau savonneuse sur les joints pendant que le compresseur d'air est pressurisé. Recherchez les bulles d'air. Pour nettoyer la surface du compresseur, essuyez avec un chiffon humide, en utilisant un détergent doux ou un solvant doux.

Chaque semaine :

- a. Inspecter le filtre à air.

Chaque mois :

- a. Inspecter la soupape de sécurité.

Vider le réservoir d'eau

Le conduit d'évacuation de l'humidité est situé sous le réservoir. Il doit être utilisé quotidiennement pour libérer l'air et l'humidité emprisonnés dans la cuve. Cela permettra d'éliminer la condensation et d'empêcher la corrosion du réservoir.

1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Placez un bac sous le conduit d'évacuation de l'humidité.
3. Ouvrez la vanne de l'évacuation d'humidité.
4. Lorsque toute la pression et l'humidité sont relâchées, fermez le conduit d'évacuation de l'humidité.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

DEPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions envisageable
Le compresseur ne démarre pas ou ne redémarre pas.	1. Réservoir(s) déjà pressurisé(s). 2. Cordon d'alimentation mal branché. 3. Alimentation électrique incorrecte. 4. Pas d'alimentation à la prise. 5. Interrupteur de surcharge thermique déclenché. 6. Circuit d'alimentation électrique du bâtiment déclenché ou fusible grillé. 7. Le câble est trop petit ou trop long pour alimenter correctement le compresseur. 8. Le compresseur doit être réparé.	1. Pas de problème. Le compresseur démarrera au moment voulu. 2. Vérifiez que le câble est bien branché. 3. Vérifiez que le circuit correspond aux exigences du compresseur. 4. Remettez le disjoncteur à zéro ou faites réparer la prise par un technicien qualifié. 5. Éteindre le compresseur et attendre qu'il refroidisse. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. Reprenez le fonctionnement. 6. Rétablissez le circuit ou remplacez le fusible. Vérifiez les conditions de basse tension. Il peut être nécessaire de déconnecter d'autres appareils électriques du circuit ou de déplacer le compresseur vers son propre circuit. 7. Utilisez une rallonge de plus grand diamètre ou plus courte ou éliminez la rallonge. Voir le calibre de fil recommandé pour les rallonges électriques dans la section Sécurité. 8. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié.
Le compresseur augmente la pression trop lentement.	1. Alimentation électrique incorrecte. 2. Environnement de travail trop froid 3. Fuite de la soupape de sécurité. 4. Raccords desserrés.	1. Vérifiez que le circuit correspond aux exigences du compresseur. 2. Déplacer le compresseur vers un endroit plus chaud. Vérifiez que l'huile recommandée se trouve dans le carter. 3. Vérifiez-s'il y a des fuites d'air au niveau de la soupape. Si elle fuit, remplacez-la par une soupape identique de même calibre. Ne pas boucher ni altérer la soupape de sécurité. 4. Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort.
Le compresseur ne crée pas une pression d'air suffisante.	1. Les filtres à air doivent être nettoyés/remplacés. 2. Le clapet anti-retour a besoin d'être réparé. 3. Le compresseur n'est pas assez puissant pour le travail. 4. Les raccords sont défectueux. 5. Tuyau ou raccords de tuyau trop étroits. 6. Haute altitude réduisant le débit d'air.	1. Vérifiez les filtres d'entrée et de sortie. Nettoyer et/ou remplacer si nécessaire. 2. Faites nettoyer ou remplacer par un technicien, selon les besoins. 3. Vérifier si le compresseur répond aux exigences de l'accessoire CFM. Si le compresseur ne peut pas fournir un débit d'air suffisant (CFM), vous devez utiliser un compresseur plus puissant. 4. Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort. 5. Remplacez par un tuyau plus large et/ou des raccords de tuyau plus souples. 6. En altitude, les compresseurs doivent être plus puissants.

Problème	Causes possibles	Solutions envisageable
Surchauffe	1. Les filtres à air doivent être nettoyés/remplacés. 2. Environnement particulièrement poussiéreux. 3. Une rallonge électrique est utilisée.	1. Vérifiez les filtres d'entrée et de sortie. Nettoyer et/ou remplacer si nécessaire. 2. Nettoyez et/ou remplacez les filtres plus souvent ou déplacez le compresseur vers un environnement plus propre. 3. Enlever la rallonge électrique.
Le compresseur démarre et s'arrête de manière excessive	1. Des raccords mal fixés. 2. Compresseur pas assez puissant pour le travail.	1. Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort. 2. Vérifiez si le compresseur répond aux exigences de l'accessoire CFM. Si le compresseur n'atteint pas le CFM accessoire, il faut un compresseur plus grand.
Bruit excessif	Des raccords desserrés.	Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort.
Humidité dans l'air de sortie	Trop d'humidité dans l'air.	Installez un filtre/séchoir à air en ligne et/ou transférez le compresseur dans un environnement moins humide.
La soupape de sécurité "saute".	La soupape de sécurité a besoin d'être réparée.	Tirez sur la bague d'essai de la soupape de sécurité. Si elle saute encore, remplacez-la.
Fuites d'air provenant de la pompe ou des raccords	Des raccords desserrés.	Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort.
Fuites d'air du réservoir	Réservoir défectueux ou rouillé.	Faites remplacer le réservoir par un technicien qualifié. Vidangez quotidiennement l'humidité du réservoir pour éviter toute corrosion future.



Respectez toutes les précautions de sécurité lors du diagnostic ou de l'entretien de l'outil. Débranchez l'alimentation électrique avant l'entretien.

LISTE DES PIECES

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Vis	4	36	Écrou	4
2	Couvercle latéral	2	37	Rotor	1
3	Ventilateur gauche	1	38	Roulement	2
4	Carter gauche	1	39	Réservoir	1
5	Bielle	2	40	Écrou	1
6	Segmentation	2	41	Patin de ressort	1
7	Plateau de fixation	2	42	Support en caoutchouc	1
8	Vis	2	43	Vis	1
9	Cylindre	2	44	Robinet de vidange	1
10	Support	2	45	Écrou	1
11	Joint d'étanchéité du cylindre	2	46	Patin de ressort	2
12	Bague d'étanchéité du couvercle du cylindre	2	47	Roue	2
13	Cache-cylindre	2	48	Support de la roue	2
14	Vis	12	49	Soupape électrique	1
15	Joint d'étanchéité	12	50	Clapet anti-retour	1
16	"Joint d'étanchéité en "O	4	51	Écrou M6	4
17	Raccordement des tuyaux	2	52	Joint d'étanchéité	4
18	Vis	2	53	Amortisseur	4
19	Pièce de fixation	2	54	Filtre à air	1
20	Soupape d'échappement	2	55	Coude	1
21	Plaque porte-soupape	2	56	Tuyau à haute pression	1
22	Soupape d'admission	2	57	Manche de poignée	1
23	Anneau en métal	2	58	Jauge de pression	1
24	Vis	2	59	Connecteur double	1
25	Ventilateur droit	1	60	Soupape de régulation de la pression	1
26	Manivelle	2	61	Vanne à bille	1
27	Palier	2	62	Jauge de pression 40	1
28	Vis	2	63	Jauge de pression 50	1
29	Vis	2	64	Cache	1
30	Carter droit	1	65	Pressostat	1
31	Anneau de fermeture en fil de fer	1	66	Soupape de sécurité	1
32	Boit	2	67	Câble d'alimentation électrique	1
33	Vis	2	68	Etiquette	1
34	Coussin à ressort	4	69	Manuel d'utilisation	1
35	Stator	1	70	Carton	1

